

Paga Ugwali għal Xogħol ta' Valur Indaqs

Paga ugwali għal xogħol ta' valur indaqs tfisser li n-nisa u l-irġiel bl-istess kwalifiki jitħallsu ndaqs meta huma jagħmlu l-istess jew kważi l-istess xogħol taħt kundizzjonijiet ekwivalenti.¹

Sabiex tkompli titqajjem kuxjenza dwar id-differenza fis-salarji bejn in-nisa u l-irġiel, in-Nazzjonijiet Uniti nediet il-**'Jum Internazzjonali għall-Pagi Ndaqs'**, li ġie ċelebrat għall-ewwel darba fit-18 ta' Settembru 2020.²

Dan il-jum jirrappreżenta l-isforzi, li ilhom għaddejjin is-snin, minn diversi istituzzjonijiet lejn il-kisba ta' paga ugwali għal xogħol ta' valur indaqs. Skont l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), id-differenza **fil-paga bejn in-nisa u l-irġiel madwar id-dinja** hija ta' **22%**.³ Dan filwaqt li skont l-aħħar statistika maħruġa mill-*Eurostat* fi Frar 2021, id-differenza fil-paga bejn in-nisa u l-irġiel **f'Malta** kienet ta' **11.6%** fl-2019 waqt li l-**medja Ewropea** kienet ta' **14.1%**.⁴ Din id-differenza fil-paga bejn in-nisa u l-irġiel tvarja minn settur għal ieħor. Pereżempju, f'Malta, fis-settur tal-attivitajiet finanzjarji u tal-assigurazzjoni, id-differenza fil-paga bejn in-nisa u l-irġiel hija ta' 25.3%, filwaqt li fis-settur tal-ekonomija tan-negozju hija ta' 14.8%.⁵

Skont in-Nazzjonijiet Uniti, l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-emancipazzjoni tan-nisa tkomplew jinżammu lura minħabba l-persistenza ta' relazzjonijiet ta' poter inugwali storiċi u strutturali bejn in-nisa u l-irġiel, il-faqar u l-inugwaljanzi u l-iżvantaġġi fl-aċċess għal riżorsi u opportunitajiet li jillimitaw il-kapaċitajiet tan-nisa u l-bniet.⁶

Din ir-realtà tirriżulta f'**paga mhux ugwali** u d-**diskriminazzjoni fil-pagi abbażi tal-ġeneru** li huma wkoll influwenzati minn fatturi oħra bħas-segregazzjoni tal-ġeneru fis-suq tax-xogħol u fl-edukazzjoni, nuqqas ta' nisa f'pożizzjonijiet maniġerjali, u nuqqas ta' bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata. Id-diskrepanza fil-pagi abbażi tal-ġeneru ma taffettwax biss lin-nisa li jkunu

¹ <https://www.equalpayinternationalcoalition.org/equal-pay/>

² <https://www.un.org/en/observances/equal-pay-day>

³ Sors: skont rapport maħruġ mill-ILO f'Mejju 2019

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/---publ/documents/publication/wcms_700953.pdf

⁴ <https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tesem180/default/table?lang=en>

⁵ <http://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/submitViewTableAction.do>

⁶ <https://www.un.org/en/observances/equal-pay-day>

qiegħdin jaħdmu, iżda twassal ukoll għal diskrepanza fil-pensjonijiet bejn in-nisa u l-irġiel fl-età tal-irtirar.

Id-dritt għal paga ugwali bejn in-nisa u l-irġiel għal xogħol ugwali jew xogħol ta' l-istess valur huwa wieħed mill-prinċipji fundamentali tal-Unjoni Ewropea (UE). Fil-fatt, f'Marzu 2021, il-Kummissjoni Ewropea pprezentat **proposta dwar it-trasparenza fil-pagi** biex tiżgura li n-nisa u l-irġiel fl-UE jirċievu paga ugwal għal xogħol ta' valur indaqs.⁷

Din il-**proposta** tiffoka fuq **żewġ elementi ewlenin ta' paga ugwali**: miżuri biex tiġi żgurata t-trasparenza fil-pagi għall-ħaddiema u l-impjegaturi kif ukoll aċċess aħjar għall-ġustizzja għall-vittmi ta' diskriminazzjoni fil-paga. Il-proposta se tkun ukoll qiegħda tiegħu in konsiderazzjoni **l-impatt tal-pandemija tal-COVID-19** li qiegħda ssaħħaħ l-inugwaljanzi bejn is-sessi u li qiegħda tpoġġi lin-nisa f'riskju akbar ta' faqar.⁸ Din il-proposta qiegħda fi stadju ta' diskussjoni għat-tishiħ tagħha mill-pajjiżi membri tal-UE.

Il-President tal-Kummissjoni Ewropea, Ursula von der Leyen, ħabbret li l-miżuri ta' trasparenza fil-pagi se jkunu l-prijoritajiet politiċi ewlenin tagħha għal din il-Kummissjoni. Dan l-impenn ġie affermat mill-ġdid fl-Istrateġija dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri tal-2020-2025.⁹

F'Malta, il-ħlas indaqs huwa obligatorju bil-liġi permezz tal-Att dwar l-Impjiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali tal-2002 (Kapitlu 452, Taqsima IV).¹⁰ L-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa (Kapitlu 456 tal-Liġijiet ta' Malta) li stabbilixxa l-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza (NCPE) wkoll jipprojbixxi diskriminazzjoni diretta u indiretta fit-termini u l-kundizzjonijiet tal-impjieg.¹¹

Minbarra li tinvestiga allegati każijiet ta' diskriminazzjoni fuq il-post tax-xogħol, l-NCPE toffri taħriġ lill-manigment tal-kumpaniji kif ukoll lill-ħaddiema dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi fuq il-post tax-xogħol. L-NCPE torganizza wkoll kampanji ta' għarfien dwar dan is-suġġett. Fil-fatt, bejn l-2018 u l-2020, l-NCPE implimentat proġett ko-finanzjat mill-UE, *'Prepare the Ground for*

⁷ https://ec.europa.eu/malta/news/pay-transparency-commission-proposes-measures-ensure-equal-pay-equal-work_mt

⁸ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_881

⁹ https://ec.europa.eu/malta/news/pay-transparency-commission-proposes-measures-ensure-equal-pay-equal-work_mt

¹⁰ https://www.legislationline.org/download/id/5658/file/Malta_employment_industrial_relations_act_2002_en.pdf

¹¹ https://ncpe.gov.mt/en/Documents/Home/Welcome/Chp.456_updated%202015.pdf

Economic Independence' (PGEI). L-għan ta' dan il-proġett kien li jindirizza d-diskrepanzi matul iċ-ċiklu tal-ħajja billi jżid l-għarfien dwar id-differenzi fil-pagi u l-pensjonijiet abbażi tal-ġeneru u l-effett negattiv tagħhom li jolqot l-iżjed lin-nisa.

Bħala parti minn dan ix-xogħol, l-NCPE żviluppat u qiegħda tirfina l-*'Equal Pay Tool'* li tiffirma parti mill-*'NCPE Equality Mark'*. L-*'Equal Pay Tool'* hija għodda adattata għas-suq tax-xogħol f'Malta u magħmula apposta għall-proċess ta' ċertifikazzjoni tal-Marka tal-Ugwaljanza tal-NCPE. L-iskop wara din l-għodda huwa li l-organizzazzjoni tivverifika li verament tħaddan il-prinċipju ta' paga ugwali għal xogħol ta' valur indaqs bejn in-nisa u l-irġiel.

Biex tqajjem iktar kuxjenza dwar dan, f'Novembru tal-2020, l-NCPE organizzat konferenza online biex timmarka il-Jum Ewropew għall-Pagi Ndaqs. F'din il-konferenza gie diskuss l-importanza li jkun hemm pjan ta' azzjoni dwar l-ugwaljanza fil-pagi. Il-konferenza serviet ta' opportunità sabiex niddiskutu b'mod effettiv it-triq 'il quddiem biex titnaqqas id-diskrepanza fil-pagi abbażi tal-ġeneru u tiżgura paga ugwali għan-nisa u l-irġiel. Waħda mir-rakkomandazzjonijiet prinċipali kienet dwar il-bżonn ta' trasparenza fil-pagi li din hija meħtieġa sabiex tiġi żgurata ġustizzja fuq il-paga ugwali.

It-tiżiħ tal-prinċipju ta' paga ugwali għal xogħol ta' valur indaqs huwa tabilhaqq kruċjali għall-indipendenza ekonomika ugwali tan-nisa u l-irġiel u għall-ugwaljanza bejn is-sessi b'mod ġenerali. Dan għaliex meta tiġi żgurata paga ugwali għal xogħol ta' valur ugwali, id-dħul tan-nisa jiżdied matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja, u b'hekk l-indipendenza ekonomika tagħhom tissaħħaħ filwaqt li jitrazżan ir-riskju tal-faqar jew l-esklużjoni soċjali speċjalment fl-anzjanità.

Bħalma qalet tajjeb il-President tal-Kummissjoni Ewropea, Ursula von der Leyen *"xogħol ugwali jistħoqqlu paga ugwali. U biex ikun hemm paga ugwali, jeħtieġ li jkun hemm trasparenza. In-nisa jridu jkunu jafu jekk l-impjegaturi tagħhom jittrattawhomx b'mod ġust. U meta dan ma jkunx il-każ, dawn irid ikollhom is-setgħa li jirribattu u jieħdu dak li haqqhom."*¹²

Għal aktar informazzjoni tista' tagħmel kuntatt mal-NCPE fuq 2295 7850 jew billi tidhol fuq il-websajt www.ncpe.gov.mt

¹² https://ec.europa.eu/malta/news/pay-transparency-commission-proposes-measures-ensure-equal-pay-equal-work_mt



3 ta' Settembru 2021